

## Volume 697.

## Tonkin

1840—1850

- 1840  
11 Janvier      M<sup>o</sup> Masson à M<sup>r</sup> Ferry      Double - 1  
Volume 696 page 731.
- 1840      M<sup>g</sup> Retord à la Sacréé Congrégalion 4  
Réception de piace 4. Mort de M<sup>r</sup> Ph. 5 de M<sup>r</sup> Hien  
de M<sup>r</sup> M<sup>o</sup> Trac et Jeantet. Martyre de deux soldats et  
nouvel édit de persécution 6. Martyre du soldat Dat  
à Nam-dinh-hoang 7. Nouvel édit de persécution 8  
Souscription de M<sup>r</sup> Alvaro et de Haiker confesseurs 9  
Martyre de M<sup>r</sup> M<sup>o</sup> Chu et Dung 10. Etat de la mission  
catalogue des sacrements 11. Quatre douze proposols 12  
Réception de nouvelle piace 13.
- 1840  
22. Mars  
Macao.      M<sup>g</sup> Retord à M<sup>m</sup> les Directeurs du 15  
Séminaire des Missions Etrangères. Arrivé de  
M<sup>g</sup> Retord à Macao 15. Etat de la mission à son départ  
16.
1840.  
26. Mars  
Macao.      M<sup>g</sup> Retord à M<sup>m</sup> les Directeurs des Mis-  
sions Etrangères. Décret du R<sup>e</sup> empereur contre la  
religion à l'occasion de l'affaire des soldats de Nan-dinh  
20. Autre décret du roi au sujet du martyre du sol-  
dat Dat 26. M<sup>g</sup> Retord veut se rendre à Macao pour  
se faire sacrer 29 mais le navire chinois refuse de le  
recevoir 31. Son retour à sa cabule 33. Renonciation  
Arrêtation de M<sup>r</sup> M<sup>o</sup> Rouen et du 51 leurs complices  
et leurs martyrs 32. Décret royal octroyant l'exécution

# Volume 697.

479

de pagodes 53. Blocus de Phuc long. Arrestation de M<sup>me</sup>  
Phu et Dung à Ké-long et leur martyre 58. Confession  
générale de Ca Khan 59. Affaire de M<sup>me</sup> Khoan et ses  
deux catéchistes 60. Arrestation et martyre de M<sup>me</sup> Kien  
et de 5 chrétiens 68. Arrestations à Rue Thuy 63. Arres-  
tation de M<sup>me</sup> Van à Ké-chuong 60. Catalogue des sacra-  
ments 65. Arrivée de Mgr Retord à Macao. Discussions au  
sujet du projet de règlement 56.

57

1840  
14 Avril  
Macao.  
Mgr Retord à Sa Sainteté Grégoire XVI  
Visage de Mgr Retord à Macao 57. Renouvellement au  
sujet de son élection 58.

63

1840  
19 Avril  
M. Jeantet. Relation du Martyre de deux  
Vénérables Pères kontiniois M.M. Pierre Chi et André Vac-Dung  
datée du 19 Avril 1840. Notice biographique de M<sup>me</sup> Chi  
63. Notice sur M<sup>me</sup> Vac (Dung) 64. Son arrestation à Ké-  
long 65. Ils sont amenés à Ké-Cho 66. Manifestations  
sympathiques des chrétiens 67. Lettres de M<sup>me</sup> Vac 68. Capti-  
vité de deux confesseurs 70. Leur interrogatoires 71. Ils  
communient dans la prison 74. Leur martyre 75. Soins  
empressés des chrétiens pour la sépulture des martyrs 76. Soi-  
lentes faits à leur occasion 77.

78

Rapport des mandarins au Roi sur l'affaire de  
MM Chi et Vac Dung.

90

1840  
28. Avril  
M. Charron à M.M les Directeurs du Sé-  
minaire des Missions Etrangères. Relation du Martyre  
du P. Khoan et de 2 catéchistes décapités pour la Foi à Van  
Sang le 28 Avril 1840. Arrestation à Duyenc-Mau da  
de M<sup>me</sup> Khoan 90 et de deux catéchistes. Leurs interrogatoires  
à Van-Sang 90 et leur confession générale 91. Leur martyre  
96. Leur sépulture. 97.

98

1840  
6 Mai  
Kim bang tuyande 3 car de conscience sur le mariage 98 et demande  
de renseignement liturgique. Demande de solution de quel-  
ques doutes exprimés précédemment 99.

# Volume 697.

1840  
10 Mai

Rapport quinquennal du Commissaire  
accidentel à la Propagande Voyage de Mgr. Retord  
pour son sacre. Etat du Vietnam (101) des établissements de la  
mission. Persécution générale; orthodoxie de la foi; Amplification  
dans les superstitions 102. Églises détruites. Des sacremens  
sacrés, des biens de la Mission, de ses ressources 103. Etat du  
clergé. Captivité de M. H' Khoan et Loan 104. Population res-  
tante. Échelles 105. Courants 107. Population chrétienne;  
Vocations, nombreux martyrs 108. Persécution de 1839  
chrétiens impliqués dans les superstitions. Pêches obligés de  
se cacher. Situation du Vicariat 110. Du vicariat.

101

1840  
3 Juin

Mgr. Retord à la Propagande Voyage  
de Mgr. Retord pour son sacre 119. Envoi de reliques des  
martyrs Ehi et Dung. Persécution. Réception d'une lettre  
consolatrice du Pape 120. Difficultés au sujet du sacre  
de Mgr. Retord 121. Son sacre 123. Demande de dispense  
pour la visite ad limina. Catalogue des sacremens 124

119

1840  
4 Juin  
Paul son-

M. Jeantet à la Propagande Martyre  
de M. Ehi et Lac (Dung) 127. Martyre de M. Khoan et de  
ses deux catéchistes 129. Arrestation à Van Lang de Ca Khan  
sa captivité et son élargissement. Captivité de M. Loan 131.  
son martyre. Captivité du catéchiste Lin. Affaire de Ka  
Bang 132. Arrestation de 3. prêtres. 2 catéchistes et 7  
chrétiens 133

127

M. Simonini (Extrait) à M. le Supérieur du  
prieuré du Séminaire des Missions Étrangères (Original)  
page 139.) Extrait de M. Mapon et Simonini 135  
Fuite de M. Mapon. Nouvelle alerte 136. Maladie de  
M. Simonini, troisième alerte 137

135

1840

M. Gauthier à M. Pasiglois Relation du  
martyre de M. Luc Loan, curé de la paroisse de Ké-So, décapité  
pour la foi à Ké-chô le 5 Juin 1840. Arrestation de M. Loan  
à Kechuong 143. Son interrogatoire 144. Sa captivité 145 son  
martyre 146. récompenses royales accordées aux persécutants  
147. Eloge de M. Loan 148.

143

# Volume 69% 481

6 Juin 1840	<b>M<sup>r</sup>. Masson à Messieurs les Directeurs</b> 151 <b>du Séminaire des Missions Étrangères.</b>
	- martyres et arrestations. - arrestation de M <sup>r</sup> . Delamotte. Détails sur la persécution du Tonkin. (151.) Sa Captivité. (152.) Constance des Confesseurs Bui et Nam. - Alertes de messieurs Masson et Simonin. (153.) Ils sont toujours sur le qui-vive. (154.) - affection des chrétiens. (158.) Suites de l'Edit ordonnant l'érection de pagodes. (155.) vexations. - Cravasse de M <sup>r</sup> . Simonin. - Observations sur le règlement général (154.)
21 Juin 1840 Manille.	<b>M<sup>r</sup>. Stetord à M<sup>r</sup>. le Supérieur et Messieurs les Directeurs du Séminaire des Missions Étrangères.</b> 159 Note pour l'envoi des reliques des martyrs Bhi et Dung. (159.)
28 Juin 1840	<b>Le Père Dominique Marti à M<sup>r</sup>. Pégrière</b> 165 <b>geois.</b> - Détails sur la persécution au Tonkin Oriental. - Un sujet des affaires de la mission du Tonkin Oriental. - (165.) - Edits royaux de persécution ordonnant l'érection de pagodes. (166.) - Instituant des prédicateurs païens. (167.) - Confession généreuse des trois soldats Huynh, Bhi et Lat. (168.) - Leur étrangement (169.) - Leur démarquerie auprès du roi. (170.) - Sentence de mort portée contre eux. (171.) - Martyre de Huynh et Bhi. - Nouvelle confession généreuse de Lat. (173.) - Son martyre. - arrestation du P. Leu à Vieu et du Père Doan (Huygen). (174.) - Sentence de mort portée contre le Père Doan. (175.) - Martyre de ces deux confesseurs. - Martyre de M <sup>r</sup> . Bui, de deux catéchistes et trois chrétiens. (176.) - Martyre du Catéchiste Dien et de M <sup>r</sup> . Hieu. (177.) - Constance de plusieurs confesseurs. - martyre de messieurs Bhi et Long, de M <sup>r</sup> . Hocau et deux de ses catéchistes. (178.) - arrestation de Ba Thau. - poursuite contre M <sup>r</sup> . Delamotte. (179.) - Occupations du Père Marti. (180.) - Commissions. (181.) - affaire de He Daug. - Arrestation de trois prêtres et de plusieurs chrétiens. (182.)
6 <sup>e</sup> juillet 1840	<b>M<sup>r</sup>. Masson à M<sup>r</sup>. Ferry.</b> (Copie) 185 Extrait (page 185.) Martyre de M <sup>r</sup> . Delamotte de M <sup>r</sup> . Hocau et de deux catéchistes. (185.) - Notice sur M <sup>r</sup> . Delamotte - son arrestation. (186.) - Sa Captivité. (187.) - martyre de M <sup>r</sup> .

# Volume 69<sup>e</sup>.

- Poan. - arrestation de Cinq Prêtres. - au sujet des Confesseurs Eu et nam. (208.) - alerte de messieurs Masson et Simonin. (209.) - 2<sup>e</sup> Conquartenaire de Minh-manh. (210.)
- 11 juillet 1840 M<sup>r</sup>. C. Masson à M<sup>r</sup>. Ferry (Extrait) 200  
 tranquillité relative en Nghe an (200.) - Dépenses occasionnées par les exactions des mandarins (201)
- 11 juillet 1840 M<sup>r</sup>. Poetord à Messieurs les Directeurs du Sémininaire des Missions Etrangères. - Retardement de son retour au continent (203.) - Retour de M<sup>r</sup>. Masson en France ?) - Observations sur le nouveau règlement. (204.)
- 16 juillet 1840 M<sup>r</sup>. Poetord à M<sup>r</sup>. Langlois - Envoi 207  
 Manille de lettres et d'actes de décès de M<sup>r</sup>. Havard et de M<sup>r</sup>. Poirier (207.) - Arrestation de M<sup>r</sup>. Delamotte. (208.) - Bruit de persécution en chine. - arrestation de M<sup>r</sup>. Perboire. (209.) - Commissions. (210)
- 26 août 1840 M<sup>r</sup>. C. Masson à la Propagande. 211  
 Détails sur la persécution du continent. martyre de M<sup>r</sup>. Khoan et de ses deux catéchistes à Van Dong. - Confession générale de trois prêtres et de plusieurs chrétiens à Nam-Dinh. - martyre de M<sup>r</sup>. Poan. (211.) martyre du catéchiste Eu et de l'officier Nam. - leur sépulture. (212.) - Tranquillité relative en Nghe an. - Ordination (213.)
- 24 août 1840 M<sup>r</sup>. C. Masson à M<sup>r</sup>. Rogereau (Extrait) 215  
 (Extrait.) Détails sur la persécution au continent. - Confession générale de M<sup>r</sup>. Delamotte. - martyre de messieurs Khoan, Hieu et Poan, Ehi et Dung. - alerte de M<sup>r</sup>. Charrier et pillage d'objets religieux. (215.) - Confession héroïque d'un clerc. - atrocités ordonnées contre deux jeunes chrétiennes. (216.) (martyre du Catéchiste Eu et de M<sup>r</sup>. nam. (217.) leur sépulture. (218.)
- 25 août 1840 M<sup>r</sup>. C. Masson à M<sup>r</sup>. le Supérieur 219  
 et Messieurs les Directeurs du Séminaire des Missions Etrangères. - arrestation de M<sup>r</sup>. Delamotte à Quang tri et du chrétien Phé. (219.) - martyre du catéchiste Eu et de l'officier Nam. (220.) - Martyres de

# Volume 697.

483

TP

	Messieurs Poan, Phoan et de deux catéchistes. - Sac de M. Brug (222.)	
16 juil. 1840	Mgr. Retord à M. Dubois. (Extrait) Difficultés de son retour au Tonkin. (223.)	223.
23 juil. 1840	Mgr. Retord à la Sainte Congrégation. Réception de pièces. (225.) Reprise des bulles de M. Masson. - Proposition d'un autre coadjuteur. (226.) - arrestation de prêtres et de chrétiens. - martyre de M. Phoan et de deux catéchistes. (227.)	225.
fin juil. 1840	Le Père Hernozilla à M. O. Masson. Détails sur la persécution au Tonkin Oriental. Histoire des martyrs de la mission Espagnole. - Mgr. Delgado arrêté à Hien Lao (229.) - Leur captivité. (230.) - mort de Mgr. Delgado. - Arrestation de Mgr. Neuquies. (231.) - Sa Captivité avec son catéchiste chien et leur martyre. (232.) - arrestation et captivité du P. Fernández et de M. Euan. - mort de M. Euan. - martyre du Père Fernandez (233.) - martyre de M. Yen. - généreuse confession du catéchiste Nyen. (234.) - martyre de messieurs Lue et Que. - arrestations de M. Lien. (235.) - Son martyre. - arrestation et captivité de messieurs Eu et Ng. (236.) - Leur martyre. - Massacre de M. Euoc - affaire des trois soldats Hwy, Ehe et Dat. (237.) - arrestation à Rue de M. Que et sa captivité. - Arrestation de M. Euyem (Loan) à Ha Linh, sa Captivité. (239.) - Cruauté de Linh Quang Thanh. - martyr de messieurs Que et Euyem. - martyre de cinq confesseurs. (240.) - Arrestation à Rue. Euy. du clerc Delord. (241.) - Son martyre. - arrestation de M. Hien à Hien. Crang. (242.) - Son martyre. - arrestation de Thomas Coan, de M. Braet à Hocang. Eu et son martyre. (243.) - Confesseurs dans les prisons. - Arrestations de M. Cap. et de chrétiens. - l'apostat Vinh. (244.) - Vocations des chrétiens. (245.) - mort de M. Nyen. (246.)	229.
8 juil. 1840	Mgr. Retord à M. Laurent. Curé de Sallés près Lyon. Voyage de Macao à Manille. - Sacre de Mgr. Retord. (247.) - Cœurs pieux de Manille. - Retour à Macao. (248.) - martyre de messieurs	247.

# Volume 69%.

Dien et Hien (249.) - martyre de M<sup>r</sup> Hoan et de ses catéchistes. - arrestation de M<sup>r</sup> Delamotte, et M<sup>r</sup> Voan. - Blocus de Hé Bang. - arrestation de messieurs Phunk, Ngli et Ngan. (250.) - mort de M<sup>r</sup> Chuong. - arrestation de messieurs Trach et Vink. - arrestation de Chrétiens. (251.) - Etat de la religion. Détails sur la persécution au Tonkin Oriental (252.) - Histoire des cinq martyrs de la mission Espagnole. (253.) - Leur arrestation avec M<sup>r</sup> Eu à Due Bay. (254.) - arrestation de Joseph Canh. - Interrogatoire et condamnation des confesseurs (255.). Sentence révisée par Minh-meuh. (256.) - martyre de M<sup>r</sup> Eu et de Joseph Canh. - Captivité des cinq autres confesseurs. (257.) - Ils convertissent et baptisent un prisonnier dans la prison. (258.) - Breizc: autres prisonniers reçoivent le catéchuménat et le baptême. - Bouclier interrogatoire des confesseurs (259.) - Leur martyre. (260.) - mort de Mgr. Caberd. - Persécution de Corée. - arrestation de M<sup>r</sup> Perboire v. Chine et de M<sup>r</sup> Caillander. (261.) - Difficultés pour entrer en Chine. - Guerre des anglois. (262.)

10 Novembre 1840

## M<sup>r</sup> Simonin à Son Frère. (Extraits) 267.

Confession du catéchiste Voan. - Cruauté de Trinh quang Khanh (267.) - mort du confesseur de la foi. - Page de Minh-meuh: martyrs. (273.) - Etat de la chrétienté en Haïtian (274.) - Vocations en Haïtian. (275.) - Edit ordonnant la construction de pagodes. - nombreuses apostasies. - Châtiments providentiels. (276.) Fermeté des chrétiens de Hé gan. (277.) - Détails sur la persécution au Tonkin. - M<sup>r</sup> Simonin s'oppose à l'érection d'un temple. (281.) - Guerre des anglais contre la Chine. (285.)

11 Novembre 1840

## M<sup>r</sup> Masson à M<sup>r</sup> Ferry. Détails 287.

Sur la persécution au Tonkin. - martyre de trois prêtres indigènes et de deux chrétiens. (287.) - Envoi de la relation du Père Hernozilla. - Confession et mort du catéchiste Voan. (288.) - Quatre prêtres en prison pour la foi. - Tranquillité relative en Haïtian. - vocations. (289.) - Dispositions des mandarins. (290.) - martyre des quatre prêtres confesseurs. (291.)

23 Novembre 1840

## M<sup>r</sup> Gauthier à M<sup>r</sup> Masson. Persécution au Tonkin. - Cachette de M<sup>r</sup> Gauthier. (292.) Cruaut

293

# Volume 69<sup>e</sup>.

485

	de Minh-Monh. - Arrestation de m <sup>r</sup> Phai à Hé-chuong. (294). - Son martyre. - Cinq autres martyrs. Grandes inondations. (295).	
26 dec <sup>bre</sup> 1840	M <sup>r</sup> Charrier à M <sup>es</sup> les Directeurs du Séminaire des Missions Etrangères Relation du Martyre de Martinh Binh-Paul ngân, Joseph Nghi, Martinh Bho, Jean Baptiste con, décapités pour la foi à Nam Dinh le 8 novembre 1840.	397.
	De plus Relation du martyre de Paul Khoar, Pierre Hién, J. P. Thanh, martyrisés à Van Saïglo le 28 avril 1840 (cf page 341.?).	
	Impiété et haine de Binh quang Hanh. (297). Procès de Hé Bang - Arrestation de m <sup>r</sup> Nghi. (298.) - Arrestation de m <sup>r</sup> Ngan et de m <sup>r</sup> Binh. (299.) - Capture de 2 catéchistes et pillage des objets religieux. - Interrogatoires des confesseurs. (300.) - Apostasies de plusieurs chrétiens. - Fermeté des confesseurs. (302.) - Conseils de Martin Bho à ses enfants. (306.) - Apostasie du catéchiste de M <sup>r</sup> Charrier. - Sentence capitale ratifiée par le roi (307.) - martyre des 5 confesseurs. (308.) - Arrestations de m <sup>r</sup> Khoan à Luyen Man Xu. (309.) - Ses interrogatoires, sa captivité. (310.) Il se confesse en prison. - Nouveaux interrogatoires. (311.) - Martyre de m <sup>r</sup> Khoan et de ses compagnons. (314.) - Sur sa sépulture. (315.)	
	Sentences de mort portées contre les martyrs. Pièces Continuées	320.
8 jan <sup>vier</sup> 1840	Sentences de mort portées contre mes Sieurs Binh, Nghi et Ngan. Traduc- tion latine	325.
1840	Pièce Continuée	327.
1840	Pièce Continuée	329.
Vers 1840	Pièce Continuée	334.
	Pièce Continuée	336.
	Relation du Martyre de trois prêtres et de deux catéchistes.	341.
	Oublie de la page 297.	
	Relation du Martyre de m <sup>r</sup> Khoan	361.

# Volume 69<sup>e</sup>

et de ses deux Catechistes. Double de la page 309.

8 Janvier 1841	<b>M<sup>r</sup>. Charier.</b> Martyre de six prêtres et de trois catechistes. - Apostasie de deux catechistes et de quelques chrétiens. - Captivité de M <sup>r</sup> . Thanh et d'un clerc. - Apostasie du prêtre Vinh. (375.) - Impossibilité d'envoyer à la rencontre de Mgr. Retord. - Bruit de la mort de Minh-Menh. (376.)	375
10 Février 1841	<b>M<sup>r</sup>. C. Masson à la Propagande.</b> Au sujet de la réception des bulles de M <sup>r</sup> . Masson et du voyage de Mgr. Retord pour se faire sacrer. (377.) - Remerciements et refus (378.)	377
18 Février 1841	<b>Mgr. Retord à la Sainte Congrégation.</b> Envoi et réception de pièce (381.) Retour de Mgr. Retord au Tonkin et arrivée de messieurs Galy et Berneuse. (382.) - Ordination. - Ruines occasionnées par la persécution. - Prêtres et catechistes martyrs. - Mort d'un prêtre indigène. - Deux Confesseurs en prison. (383.) - Martyre du Catechiste Bui et de l'officier Nam. - M <sup>r</sup> . Delamotte mort en prison, autres martyrs. - Catalogue des sacrements. - Au sujet des bulles envoyées à M <sup>r</sup> . Masson. (384.) - Observations au sujet du synode de Sutchau (385.) - Mort de Minh-Menh, élévation de Ehién-Eri. (386.)	381.
11 Mars 1841	<b>M<sup>r</sup>. Gauthier à M<sup>r</sup>. Gesson.</b> Commissions. - Captivité du clerc Dien. - Mort de Minh-Menh. (389.) - Élévation de Ehién-Bui. - Craintes pour l'avenir. (390.)	389
21 Mars 1841	<b>M<sup>r</sup>. C. Masson à M<sup>r</sup>. Ferry.</b> Mort de Minh-Menh. (393.) - Élévation de Ehién-Eri. - Bruit de son emprisonnement. (394.) - Tranquillité relative en l'égard d'an. - continuation des vocations aux deux. - martyre d'Emmanuel Hooa - Trois autres martyrs et les deux religieuses condamnées à l'exil (395.) - un prêtre et un clerc arrêtés. (396.)	393
30 Avril 1841	<b>M<sup>r</sup>. C. Masson à M<sup>r</sup>. Langlois.</b> Commissions. - Tranquillité relative de messieurs Masson et Simonin. - Mort de Minh-Manh. (397.) - L'établissement prochain du collège. (398.)	397.
27 Mai 1841	<b>Mgr. Retord à M<sup>r</sup>. le Supérieur et messieurs les Directeurs du Séminaire des</b> hot.	

# Volume 697.

187

*Missions Étrangères.* — Malgré la mort de Mink-Menk, la persécution continue. — Arrestation de messieurs Galy et Berneux à Phuc-Nhae. (401.) — Sacre de mgr. Hemono et Sa (402.) — Demande d'un Coadjuteur. — arrestation de six chrétiens à Trai Nghe. — messieurs Galy et Berneux sont conduits à la Capitale. (403.) — Retour de M<sup>r</sup>. Marette en France. — Demande de missionnaires. — Commissions. — Ordination. (404.)

1841      *Mgr. Poetord et les Missionnaires du Contine Occidental.* Considérément au retour en France de M<sup>r</sup>. Marette.      405.

21 juin 1841      *M<sup>r</sup>. C. Masson à M<sup>r</sup>. Ferry.* (Extrait.)      406.  
arrestation de messieurs Galy et Berneux avec plusieurs catéchistes et chrétiens. — Leur voyage à Phu Huan. (407) — Débauches de mink meuh. — apaisement relatif depuis sa mort. (408) — mauvais traitements subis par messieurs Galy et Berneux. (409.)

18 juillet 1841      *Mgr. Poetord à M<sup>r</sup>. le Supérieur et messieurs les Directeurs du Séminaire des Missions Étrangères.* Anglais.      410.

10 aout 1841  
Macao.      *M<sup>r</sup>. F. X. Marette à messieurs les Directeurs des Missions Étrangères.*      411.

21 aout 1841      *M<sup>r</sup>. Marette annonce son retour en Europe.*

1841      *Mgr. Poetord à M<sup>r</sup>. Cuénod.*      412.  
— Persécution au Contine. — Envoi d'une lettre de M<sup>r</sup>. Berneux. — Sa captivité à Vi Hoang. — Son Voyage en cage à la Capitale en compagnie de M<sup>r</sup>. Galy. — Leur arrivée à Phu Huan (413.) Leurs interrogatoires. (414.) — Ils reçoivent la bastonnade. — Captivité de M<sup>r</sup>. Galy. (415.) — Sa résignation et sa confiance. — mort en prison de M<sup>r</sup>. Ba Te. — Confesseurs en prison. — Sacre de mgr. Hemono. — Départ de M<sup>r</sup>. Marette. (416.)

188<sup>me</sup> 1841      *Traduction du Jugement rendu contre les Messieurs Galy et Berneux.* Rapport au Roi sur leur affaire et leurs interrogatoires. (417.) — Demande de les condamner à la décapitation. (418.) — Sentence ratifiée par le Roi, mais avec sursis. Remarques sur ce Rapport. (419.)

# Volanté 69%.

8 juillet 1841 30 juillet 1841 18 et 19 juillet 24 juillet 1841 12 octobre 1841	<p><b>M<sup>r</sup>. Berneuse à M<sup>r</sup>. C. Masson.</b></p> <p>- Arrivée de M<sup>r</sup>. Charier, prisonnier. - Sentence rendue contre Messieurs Berneuse et Galy. - Compliments et remerciements.</p> <p><b>M<sup>r</sup>.</b> à M<sup>r</sup>. Turines. Martyre de Antoine Nam et Pierre Vu.</p> <p>Notice sur Antoine Nam. (439.) - Son arrestation. - Sa confession généreuse. (440.) - Sa captivité avec M<sup>r</sup>. Borie et Pierre Vu. - Sa condamnation à mort avec sursis. - Nouveaux projets pour faire à l'assassin. (443.) - Son martyre et celui de Pierre Vu. (444.) - Efficacité de la Sainte Communion. - Confession généreuse de Joseph Hoan et sa mort en prison. (445.)</p> <p><b>M<sup>r</sup>. C. Masson à M<sup>r</sup>. Aubertie.</b></p> <p>Réponse à une demande de renseignements et d'objets ayant appartenu à M<sup>r</sup>. Borie. - Envoi de menus objets. (447.) - Pourquoi M<sup>r</sup>. Borie a déclaré quelques noms d'endroits où il a passé. (448.) - De l'emploi du mensonge officieux. - Mort de Minh-Monh. - Balancement dans la persécution. - Quelques amnistiés. (449.) - Arrestation de Messieurs Berneuse et Galy. - Leurs interrogatoires. - Arrestation de M<sup>r</sup>. Charier en Juillet 1841. - Retards dans la ratification des sentences capitales. - Mort en prison d'une femme confesseur de la foi. (450.) - Compliments. (451.)</p> <p><b>M<sup>r</sup>. C. Masson à M<sup>r</sup>. Voisin</b></p> <p>Envoi des pièces du procès de M<sup>r</sup>. Jaccard et de M<sup>r</sup>. Delamotte. (453.) - Vocations en Nord-Vinh et Nam Dinh à l'occasion de la prise de messieurs Berneuse et Galy. - Courments infligés aux confesseurs. - Messieurs Berneuse et Galy conduits à Hué. (454.) - Mauvais traitements subis par eux. - Révolte au Combourg. (456.) - On fait passer M<sup>r</sup>. Galy pour Mgr. Hermozella. - Crainte pour l'avenir. - Tranquillité relative du Moche an. (457.) - Mandarins chrétiens. - Bravoure pour les obsèques de Minh-Monh. - Construction d'une route royale. (458.) - Commissions. - Election de Mgr. Léfebvre. - Amnistie royale. (459.)</p> <p><b>M<sup>r</sup>. Jeantet à M<sup>r</sup>. Legrégéois.</b> Lettre d'amitié. (465.) - Sache de Mgr. Hermozella. - Ordinations.</p>	437 439 447 453 465
---	---	---------------------------------

# Volume 69.

489

- arrestation de M<sup>r</sup>. Charron. - arrestation de M<sup>r</sup>. Khanh et d'un catéchiste à Ninh-Binh. - Du clerc Dieu à Hé Cho. - arrivée de M<sup>r</sup>. Gaillardier. - mort en prison d'une femme confesseur de la foi (Ch. 47.).

17 Fév. 1841

*Le Père Marti à Messieurs les Directeurs du Séminaire des Missions Etrangères.*

Remerciements pour une lettre

de consolation et l'envoi d'une lettre du Pape. (469.) - Arrivée de M<sup>r</sup>. Gaillardier au Tonkin. (Ch. 41.) - Envoi d'une lettre et documents. (Ch. 42.)

17 Fév. 1841

*Le Père Marti à M<sup>r</sup>. Legrègeois.* Accusé de réception de lettres et d'objets. (473.) - Envoi de lettres pour l'Europe (Ch. 44.) - Félicitations au sujet de la nomination de M<sup>r</sup>. Legrègeois curé procure de Rome. (Ch. 45.).

10 Fév. 1841

*M<sup>r</sup>. Gauthier à M<sup>r</sup>. Legrègeois.* arrivée de M<sup>r</sup>. Gaillardier et arrestation de M<sup>r</sup>. Charron.

474.

8 avril 1842

*M<sup>r</sup>. Charron à Mgr. Guenot.* - Remerciements. - Mauvaise disposition de Dieu. (Ch. 41.) - arrestation de messieurs Duez et Miché. - Quelles sont les intentions de la France ? (483.) - Captivité de M<sup>r</sup>. Charron. (484.)

481.

29 avril 1842

*Mgr. Gauthier à M<sup>r</sup>. Cesson.* - Envoi

485

d'objets. - Election de Mgr. Gauthier. (485.) - Différend à ce sujet - Envoi de confesseurs en exil. (486.) - Malentendement de la persécution. Et Dieu à Hé Cho. - Commission. (487.)

1<sup>er</sup> Mai 1842

*M<sup>r</sup>. Jeantet à la Propagande.* Ques-

489.

tions sur les rubriques du Mittel. (489.) - Cas de conscience sur les mariages. (491.)

5 Février 1843.

*Mgr. Poëtard à M<sup>r</sup> le Supérieur et à M<sup>r</sup>. M<sup>r</sup>. les Directeurs du Séminaire des Missions Etrangères.* Envoi de relations sur les affaires de M<sup>r</sup>. Bernaise et Galy et de M<sup>r</sup>. Charron. (493.) - Envoi d'une relation du Père Marti sur les martyrs de la mission espagnole. - Et Dieu à Hé Cho. - Guerre des anglais. - Minotte des Cambodgiens. (494.) - Bruit de l'arrivée

493.

# Volume 69.

de navires Français. (495.)

2 mai 1842.

## Mgr. Poetord à la Sainte Congrégation.

Persécution du tonkin.

Retour de Mgr. Poetord au Tonkin. - arrivée de M<sup>r</sup> Galy et Berneux - arrestation du clerc Dier à Hé Cho. - Sa condamnation. - arrestation et condamnation de M<sup>r</sup> Shanh. - mort de Monk-Meuk. et élévation de Chieu-Chi. - Ordinations. - arrestation de messieurs Galy et Berneux à Phuc Nha. - arrestation de chrétiens à Trai Ich (497.) - arrestation de chrétiens à Hé NGO. - arrestation et condamnation de P. Nghi-Hia. - Sacre de Mgr. Hermozella. - Départ de M<sup>r</sup> Marette. - Sacre de Mgr. Gimeno. - Confession générale de Messieurs Galy et Berneux. - Mort de messieurs Tran et Quan - Ordination. - Mort d'agnes Le en prison. - Confesseurs de la foi - messieurs Galy et Berneux condamnés à mort. (498.) - leur sentence ratifiée. - Ordination. - arrestation et délivrance de M<sup>r</sup> Binh. - arrestation de M<sup>r</sup> Charrier en Hau Doai. - Reception de pièces de Bonne. - Interrogatoire de M<sup>r</sup> Charrier. - Arrivée de M<sup>r</sup> Caillander. - Ordination. - arrestation et délivrance de M<sup>r</sup> Dao. (499) Catalogue des sacrements. - Mort de messieurs Phuong et Bruce. - Condamnation à mort de M<sup>r</sup> Charrier et ratification royale. - arrestation et condamnation de M<sup>r</sup> Pierre Binh et de deux chrétiens. - Sacre de Mgr. Gauthier. - Condamnation définitive des confesseurs. - Ordinations. 500

28 Juin 1841

## Mgr. Poetord à la Sainte Congrégation. (Double page 500.)

Rapport quinquennal de la mission. - Du vicaire apostolique. - De la position géographique du Vicariat. (500.) - Sa division politique. - Etablissements de la mission. (504.) - Des missionnaires et de leurs attributions. - Ses sources et pouvoirs du Vicaire apostolique. (505.) - Son élection et ses revenus. (506.) - Population chrétienne. - Des paroisses ou districts. (507.) - Etablissements scolaires. (508.) - Etat du clergé. (509.) - Pouvoirs des prêtres. - Messieurs Berneux et Charrier en captivité. - Des clercs et des séminaires. (511.) - De la liturgie et des lues de religion. - des couvents. (512.) - Orthodoxie de la foi. - Etat de la mission. (513)

# Volume 69.

- Besoin de la mission. - Etude du Vicariat. - Sa topographie (512).  
 - Recensement des chrétiens. (513.) - Pièces principales. - Administration des chrétiens. - Dispositions des païens. (516.) - Ethnographie. - Pièces de religion, - objets religieux. (517.) - Besoin de la mission. (518.) { Détail particulier des missonnaires. - Condition des Clercs (519.) - Personnel de la Mission. 520.) - Pièces imprimées du Vicariat. (521.)

1 mai 1842. Mgr. Poetord à la Sainte Congrégation. Lettre de M<sup>r</sup>. Jeantet à la Propagande page 489. - Demande de solution de doutes. (524.)

1 mai 1842. M<sup>r</sup>. Caillandier à Mgr. l'Évêque du Mans.

Mgr. Gauthier à messieurs les Directeurs du Grand et Petit Séminaires à messieurs les missionnaires de Sainte Croix et à messieurs les Seminaristes.

Persécution. - arrestation et mort de M<sup>r</sup>. Delanotte. - Captivité de M<sup>r</sup>. Berneux. (563.). -

Mgr. Poetord à M<sup>r</sup> le Supérieur et messieurs les Directeurs du Séminaire des Missions Etrangères.

Affaire de messieurs Berneux et Galy. Leur arrestation et leur prison au Tonkin. - Arrestation de messieurs Galy et Berneux à Pauie Thac avec vingt autres personnes. (566.) - Lettre de M<sup>r</sup>. Galy. - Il est séparé de M<sup>r</sup>. Berneux. (567.) - Il n'est pas savoir la langue. (568.) - Interrogatoires de M<sup>r</sup>. Galy. (570.) - Voyage de messieurs Galy et Berneux à Pauie. (573.) - Leur arrivée et leurs interrogatoires. (575.) - Sentence de mort portée contre eux, ratifiée par le Roi. (583.) - Causes des retards apportés dans l'exécution. - Espoir de délivrance. (584.) - Note sur M<sup>r</sup>. Charron. - Son arrestation et sa captivité, - il est conduit à Pauie. (588.) - Captivité des confesseurs de la foi. (589.) - Interrogatoires de M<sup>r</sup>. Charron. (590.) - Sentence de mort portée contre lui. (592.)

522.

563.

565.

Volume 697.

15

192

1842.

Mgr. Poetord aux Parents de M<sup>r</sup> Charron à messieurs Montet, Valendru et Brunelini. - Arrivée de messieurs Galy et Berneux. - Leur arrestation. - Départ de M<sup>r</sup> Marette. - M<sup>r</sup> Charron est envoyé pour le remplacer. (596.) - Son arrestation près de Bau-No. - Interrogations et réponses de M<sup>r</sup> Charron. (597.) - Sentiments et joie de M<sup>r</sup> Charron au sujet de son arrestation. (598.) - Rapport des mandarins au Roi sur l'affaire de M<sup>r</sup> Charron. (602.) - M<sup>r</sup> Charron tiré de sa cage et mis en prison. (603.) - M<sup>r</sup> Charron est conduit à Hôue. (605.) - Son voyage. (606.) - Interrogatoires de M<sup>r</sup> Charron (608.) - Sentence de mort portée contre lui. (610.) - Elle est ratifiée par le Roi. (612.).

595

15 mai 1842.

Mgr. Poetord à messieurs du Sémininaire des Missions Étrangères.

615

Notes et explications sur le tableau du martyre de M<sup>r</sup> Hoan et de ses deux catéchistes.

16 juin 1842.

M<sup>r</sup> C. Masson à M<sup>r</sup> Aubertie

617

(Copie.) Envoi d'un témoignage authentique sur la conservation du Corps de M<sup>r</sup> Poirie. - Envoi des ossements de M<sup>r</sup> Poirie et quelques objets lui ayant appartenu. (617.) - Captivité de messieurs Galy, Berneux et Charron. - Tranquillité relative. - Conversion. (618.).

16 juin 1842

M<sup>r</sup> C. Masson à M<sup>r</sup> Ferry. (Extrait)

621

Condamnations portées contre les Confesseurs de la Foi. - Confession généreuse de M<sup>r</sup> Charron. - Sa condamnation à mort. - Arrestation de messieurs Miche et Quelos. - Arrestation de M<sup>r</sup> Pierre Phauh. (621.) - Il est condamné à mort. (622.).

16 juin 1842

M<sup>r</sup> C. Masson à M<sup>r</sup> Ferry. (Extrait)

625

- Arrestation de M<sup>r</sup> Pierre Phauh. - Indiscrétion de ses réponses. (625.) - Confession généreuse du catéchiste Buyen. - Condamnation à mort de M<sup>r</sup> Phauh. (626.) - Construction d'une route royale. - Motifs d'espoir d'apaisement. (627.) - Rétablissement de la tranquillité. - Erroverse de M<sup>r</sup> Masson. (628.)

# Volume 69<sup>e</sup>.

493

- Ses dépenses. - Conversion d'infidèles. (639.) - Confiance revenue chez les chrétiens. (640.) - arrestation de M<sup>r</sup>. Chauh et sa délivrance. (641.)
- 14 juil<sup>e</sup> 1842.* M<sup>r</sup>. Charrier à Mgr. Guénol<sup>t</sup>. Mes-  
sieurs Miché et Duclos co-détenus de M<sup>r</sup>. Charrier. - martyre  
de M<sup>r</sup>. Chauh. - Espérance de martyre. (633.) - Peu d'espoir de  
secours de la France. (634.) - Incertitude de l'affaire de Mes-  
sieurs Miché et Duclos. - Démission de M<sup>r</sup>. Charrier. (635.) 633.
- 29 juil<sup>e</sup> 1842.* M<sup>r</sup>. Charrier à Mgr. Guénol<sup>t</sup>. Nou- 637  
veau succès dans son exécution. - La sentence contre messieurs  
Miché et Duclos n'est pas encore prononcée.
- 8 oct<sup>e</sup> 1842.* M<sup>r</sup>. Charrier à Mgr. Guénol<sup>t</sup>. In 639  
terrogatoire de M<sup>r</sup>. Charrier. (639.) - Demande de pouvoirs.  
pour confesser.
- 8/36<sup>e</sup> 1842.* M<sup>r</sup>. Charrier à Mgr. Guénol<sup>t</sup>. On 641  
propose d'enlever la chaîne aux missionnaires détenus s'ils  
consentent à instruire des interprètes. (641.) - Crumble à Siam  
et de Cambodge. - Arrivée de frégates françaises à Courane. (642.)
- 20 avril 1843.* Paul Vinh, confesseur de la foi à ses 643  
élèves. Lettres de consolation. - Des-  
cription de sa prison. - Demande de prières. (645.) - Sa  
captivité. - Exhortations à la piété. (646.)
- 12 mars 1843.* Rapport du Capitaine Père que 649.  
de l'Ile Bourbon à M<sup>r</sup>. le Gouverneur  
Cinq missionnaires détenus à Hué. (649.) - Ses efforts pour  
les délivrer couronnés de succès. - Promesse des missionnaires  
de ne pas retourner en Cochinchine. - Envoi de la lettre que  
le capitaine Père avait envoyée aux Mandarins. (650.) -  
M<sup>r</sup>. Père réclame les cinq missionnaires prisonniers  
pour les ramener en France. (651.) - Réponse des Mandarins  
qui accorde sa demande. (652.)
- 30 avril 1843.* M<sup>r</sup>. C. Masson à M<sup>r</sup>. Voisin. mort 655.  
de M<sup>r</sup>. Bégerac. (655.)
- 20 mai 1843.* Mgr. Pétard à la Sainte Con- 649.  
grégation. Documents reçus de Rome (649.)

# Volume 69%.

17

- Prêtres morts en 1848. - Prêtres et chrétiens arrêtés. (650). - Sacre de Mgr. Gauthier et ordinations. (651). - martyre d'agnes 18e 10e. (652). martyre de Pierre Diets. (654). - Martyre de M<sup>r</sup>. Pierre Schau. (655). - 10es confesseurs de la foi. (657). - 10es diverses calamités qui ont affligé le Cambodge. (658). - 10e l'administration et catalogue des sacrements. (660).

30 Mai 1843

Mgr. Retord à la Sainte Congrégation. 663.

Rapport quinquennal. -

Du vicariat apostolique et position géographique du vicariat occidental. (663). - Séminaires. - Fonctions des missionnaires (664). - Fondations pieuses. - Pouvoirs et ressources du Vicariat apostolique. (665). - Etat du Clergé. (666). - 10es districts ou paroisses. - Instruction donnée aux chrétiens. (667). - Mort de prêtres et ordinations. - Pouvoirs des missionnaires. - Captivité de Messieurs Charrier et Bernaux. (668). - Liturgie. - Pures de religion. - Couvents. (669). - Orthodoxie de la foi. - Défauts des néophytes. - Etat de la mission. (670). - Besoins de la Mission (671).

2 Juin 1843

Mgr. Retord à la Sainte Congrégation. 673.

Etendue du Vicariat, sa topographie. (673). - Guerre extérieure. - Port de Couraune ouvert aux étrangers. - Noms des districts. (674). - Etablissements de la Mission. (675). - Fonctions des catéchistes. - Ethnographie. - Superstitions. - Objets religieux. (677). - Biens de la Mission. - Fonctions des prêtres. (678). - Conversions. - 10e l'intérêt des missionnaires. - Personnel de la mission. (679). - Pays limitrophes du Vicariat non evangelisés. (680).

6 juillet 1843.

Mgr. Retord à M<sup>r</sup> le supérieur et à Messieurs les Directeurs du Séminaire des Missions étrangères. abrégé 685.

des faits contenus dans sa lettre du 6 Juillet 1841. - Reception et envoi de lettres. - Sacre de Mgr. Retord et son retour en compagnie de messieurs Galy et Bernaux, leur arrestation à Phnom Penh, affaire de brai rouge. (685) - arrestation de M<sup>r</sup>.

# Volume 69%.

Charrier et d'autres chrétiens. - mort de minh meuh. et élévation  
de Phieu- bri. - Soulèvement au Combogé. - Obsèques de Minh-  
meuh. - Sacre de Mgr. Hermozetta. (686.) - Départ de M<sup>r</sup>.  
Marette. - Sacre de Mgr. Rumenyo. - Ordinations. - Arrivée de M<sup>r</sup>.  
Baillandier. - Martyre d'agnes tha De (687) - Catalogue des  
sacremens. - Réception de lettres. (688.) - Envoi de documents.  
- Sacre de Mgr. Gauthier. - ordination. - mort de cinq prêtres. -  
arrestation de M<sup>r</sup>. khauh à Cam Sa, son martyre. (689.)  
- arrestation de messieurs Miche et L'Uelos et de Quatorze  
personnes. - arrestation et confession générale de Paul Enk.  
- arrestation de M<sup>r</sup>. Jean chat et sa confession de foi. - Con-  
damnations à mort et autres des compagnons de messieurs  
Berneuse et Galy. (690.) - Voyage de Phieu bri à Hé cho. (691.)  
amnistie royale. et commutations de peines. - Notice sur  
Pierre Lien. (692.) - martyre de M<sup>r</sup>. Pierre khauh, sa  
notice biographique. (693.) - Calamités qui ont affligé le  
Continent. (696.) - Visite pastorale des chrétiens. - Catalogue  
des sacremens. (697.) - Délivrance de messieurs Galy, Berneuse  
Charrier, Miche et L'Uelos par le Capitaine l'évêque de la  
corvette "l'héroïne". - arrestation et élargissement de M<sup>r</sup>. Eriew  
- arrestation et condamnation à mort de M<sup>r</sup>. Bang. - arresta-  
tion et captivité de M<sup>r</sup>. L'Uec. (698.)

9 juillet 1813

Le Père Paul Bauch aux Comit'ls  
Centraux de l'association pour la  
Propagation de la Foi.

Eccl<sup>e</sup> annamite.

Traduction par Mgr. Retord.

Exprime la reconnaissance des chrétiens pour l'envoi des se-  
cours spirituels et temporals. (701.) - Tribulations des chrétiens  
- Châtiments des persécuteurs. (705.) - Eloge des Cinq missionnaires  
- Confesseurs de la Foi. - Leur délivrance par un navire français  
(706.) - Séances qui affligent le continent. - Malentendement  
de la persécution. - Conversions d'infidèles. (707.) - Envoi de  
relique du martyr khauh. (708.)

599

704.

# Volume 69.

9 juillet 1843

**Mgr. Rétord aux Conseils Centraux** 709.  
de l'association de la Propagation de  
la Foi. (Lettre Sociale pour le Conseil Central de  
Lyon.) - Remerciements. - Envoi de relations

(709.) - Envoi de la lettre précédente. - Mgr. Rétord se défend  
d'avoir envoyé des relations au Journal de Calcutta. (710.) -  
Emploi de lettres de change. (711.)

## Pièce tonkinoise

1843.

**Mgr. Rétord à Persécution** 712.

arrestation de six prêtres et d'un clerc déclaré, de trois jeunes  
gens à gan tau. - alerte de m<sup>r</sup> Chap. - Blocus de Vinh-Siu. -  
alerte de m<sup>r</sup> Isham. (714.) - alerte de m<sup>r</sup> Masson. - Blocus  
de Erinch Bujen. - Peste. - Visite pastorale de mgr. Gauthier  
(718.) et de mgr. Rétord. - Catalogue des sacrements. -  
Etat du clergé et des chrétiens. (719.).

1843

**Mgr. Rétord et m<sup>r</sup>. Gauthier et  
messieurs les Missionnaires du Tonkin** 713.  
à M<sup>r</sup> le Supérieur et messieurs les  
Directeurs du Séminaire des mis-  
sions étrangères. - Nomination de m<sup>r</sup>

Charrier comme procureur du Tonkin à Paris.

3 mai 1844

**M<sup>r</sup>. Jeantet à M<sup>r</sup>. Légrégois. M<sup>r</sup>** 714.

Hô à Nôï

Jeantet reproche vivement à M<sup>r</sup>. Légrégois de ne pas aller  
à Rome. (715.) Il lui reproche en core de mettre les biens des  
missions sur les fonds anglais. (716.).

9 mai 1844

**M<sup>r</sup>. Charrier à M<sup>r</sup>. Vesson. M<sup>r</sup>** 715.

Anvers.

gements de Voyage. (717.) - Comptes. (718.) - Commissions  
(719.)

19 mai 1844

**Mgr. Rétord à M<sup>r</sup>. Légrégois.** 716.

Arrivée de messieurs Bitau et Louai. - Mgr. Rétord re-  
proche à M<sup>r</sup>. Légrégois de n'être pas à la procure de Rome  
(723.) - affaire de prééiance entre Mgr. Rétord et M<sup>r</sup>. Lé-  
grégois. (724.) - Déclamation au sujet des allocations. (725.)  
- Besoin de la mission du Tonkin. (726.)

# Volume 69.

**M<sup>r</sup>. Douai à M<sup>r</sup>. Lesson.** Aspirations (737).

8 Juin 1844. de M<sup>r</sup>. Douai vers sa mission. (737.) - Son arrivée avec M<sup>r</sup>. Bitaud au Tonkin. - Son projet d'entrée en Cochinchine. (738.)

9 juillet 1844. Mgr. Poetord et Mgr. Gauthier et les 741.  
missionnaires du Tonkin à M<sup>r</sup>. Charrier.  
- Demandent le retour au Tonkin de M<sup>r</sup>. Charrier, ou l'autori-  
sent à rester à Paris en qualité de procureur.

20 juillet 1844. Mgr. Poetord à la Sainte Congré- 745.  
gation. Rapport de la mission. - Du  
Vicariat apostolique. - Position géographique du Vicariat. -  
Maisons de la mission. - Séminaires et élèves. Fondations  
pieuses. (745.) - Pouvoirs et ressources du Vicaire apostolique  
- Division du Vicariat. - Des districts ou paroisses. - Condi-  
tions des prêtres et missionnaires. (746.) - Instruction des fidèles  
- Etat du clergé. (747.) - Pouvoirs des prêtres, leurs ressources. - Des  
clercs, - de la liturgie et des livres de religion. - Des couvents. - (748.)  
- Caractère des baptophytes. - Etat de la mission. - Catalogue des  
sacrements. (749.)

28 juillet 1844. Mgr. Poetord à la Sainte Congré 751.  
gation. Etendue et topographie du Vic-  
ariat. - Catalogue des districts. (751) - Lieux principaux de la  
mission. - Fonctions des catéchistes. (752) - Dispositions des  
païens. - Leurs superstitions, - Leurs loix. - Ornements sacrés.  
- Meurs de la mission. - Fonctions des prêtres. (753) - Res-  
sources des missionnaires. - Des clercs et de leur formation. (754)  
- Pays limitrophes non encore évangélisés. (755.)

8 août 1844. Mgr. Poetord à la Sainte Con- 757.  
grégation. Réception de documents  
de Rome. - Mort de prêtres. (757.) - Ordinations. - Arrivée  
de messieurs Barbier et Bitaud. - Des confesseurs de la  
foi. - (758) - Edit de persécution des mandarins de Nghe An,  
Ha-noi et nam Dinh. - Vacances. - Arrestations de prêtres  
indigènes. (759.) - Blocus de Vinh-Sri. - Alerte de M<sup>r</sup>. Barbier  
et de M<sup>r</sup>. Masson à Lang-Doc. (760.) - De l'administra-  
tion. Catalogue des sacrements. (763.) - Exposition de cas.

# Volume 69%.

	de Conscience sur les superstitions. (764.) - L'impression de livres. - le Serment des prêtres. (765.) - Le Jeûne. (766.) - Demande de dédoublement du Vicariat. (767.).	
38 <sup>me</sup> 1844 Singapore	M <sup>r</sup> . P. Galy et M <sup>r</sup> . Charrier à Messieurs les Directeurs du Séminaire des Missions Etrangères. Annoncent leur arrivée sans incident à Singapore. (768.) - Frais de voyage. (770)	769.
20 mai 1845 Sue Chuy.	J. V. Domingo Marti à M <sup>r</sup> . Legrègeois. Pièce espagnole.	773
5 juillet 1845	M <sup>r</sup> . Stetord à M <sup>r</sup> . Charrier. Mgr. 777. Stetord parle de son projet de diviser le Vicariat et de nommer M <sup>r</sup> . Charrier son coadjuteur.	
10 juin 1845	M <sup>r</sup> . Fitaud à M <sup>r</sup> . Langlois. (Extraits) 779. arrestation de M <sup>r</sup> . Ban à Hé Beo. (779.) - Son rachat. - Châtiment du persécuteur. (780.)	
16 juin 1845	Mgr Stetord et Mgr. Gauthier et Messieurs les Missionnaires du Contin <sup>à M<sup>r</sup>.</sup> Pouvoirs et Délégation données à M <sup>r</sup> . Charrier comme procureur du Contin	783.
20 juin 1845	Mgr. Stetord à la Sainte Congrégation. Pièces reçues de Rome. (787) - Des prêtres morts dans l'année. - Ordinations de prêtrise. (788.) - Des confesseurs de la foi. (789.) - De la persécution et des vexations subies par les chrétiens. (790.) - Des missionnaires, des prêtres et du personnel de la mission. (791.) - De l'administration. - Catalogue des sacrements. - Projet d'instruire la cause des martyrs. (792.)	
1845 Hanoise	Règlement d'une Société de lettres fondée par Mgr. Jeantel. Pièce con-	795
1845	Pièce annamite	802.
20 janv. 1846	Mgr. Stetord à la Sainte Congrégation. arrivé au Contin de messieurs Castex et Pegrard. - Ordination de six sacerdotes. - Confesseurs de la foi. - arrestation et rachat de M <sup>r</sup> . Fitaud. - Alerté de Mgr.	817.

# Volume 697.

499

Rétord (817.) - Arrestation et rachat de Mr Daouq. - Question et rachat de trois jeunes gosses. - Arrivée de vaisseau de guerre français. Catalogue des sacrements. - Etat du clergé et des chrétiens. (818.) - Nomination de Mr Charron comme procureur (819).

27 Janvier 1846

821.

Mgr Rétord à M<sup>r</sup> le Supérieur  
et Messieurs les Directeurs du Séminaire  
de Missions Étrangères. Nomina-  
tion de Mr Charron comme procureur à Paris. (821.) - Dé-  
clamation au sujet de la répartition des aumônes de la Propa-  
gation de la foi. (822.)

28 Janvier 1846.

822.

Mgr. Rétord à Sa Sainteté  
Grégoire XVI. Demande qu'on proclame le  
dogme de l'Immaculée conception.

1846. Janvier

823.

Mgr. Rétord à Mr Laurent. Travail (823.)  
de Mgr. Rétord. - Compliments (824.) - Maison épiscopale  
de H<sup>e</sup> non. - Travaux apostoliques à H<sup>e</sup> non (825.) - Visite pasto-  
rale à H<sup>e</sup> Dam, les ruines de la persécution se retrouvent. (826.) -  
Occupations des amants de la Croix. - Visite de H<sup>e</sup> Surf. (827.)  
Empressement des chrétiens. (828.) - Conversions d'infidèles. -  
Visite de Lang Doan. - Belle réception. - Collèges. (829.)  
Personnel de la mission. (830.) - Départ de Lang Doan.  
Visite de Baut Dong. - Inondation. (831.) - Visite de Hoang  
Nguyen. (832.) - Exercice du chemin de la Croix. (833.) - Visite  
de Bai Vang. - Offrandes. (834.) - Ordinations. - Catalogue des  
sacrements. (835.) - Retour de Mr Charron; - Fête en son hon-  
neur. (836.) - Visite de H<sup>e</sup> Luong. - Souvenir des martyrs Poan et  
Phay. - Grands fruits de la mission. (837.) - Visite de Ban Do.  
Visites des prêtres. (838.) - Manière de convertir les infidèles.  
(839.) - Visite de H<sup>e</sup> Eru. (840.) - Peste. Musique Continoise  
(841.) - Visite de H<sup>e</sup> la. - Ordination. - arrivée à Bouranne du  
capitaine Duplan qui délivra Mr. Pépère. (842.) - Discussion  
avec les bonzes. - Visite de Yen Zuyen. - Exercices de la visite. (843.)  
Concours public. (844.) - Archiconfrérie de la Sainte Vierge. -  
Visite de Bach Bielh. - Le mandarin prie Mgr. Rétord de se

# Volume 69.

retour. (849.) - Visite de Phung Quang. - Supécherie des émotions. -  
 Alerta (850.) - arrestation de M<sup>r</sup>. Bitaud, fuite de M<sup>r</sup>. Poetord à  
 l'île set. (851.) - Délivrance de M<sup>r</sup>. Bitaud. - Suite de la persécution  
 (852.) - Visite de son mieng. - Souvenirs du martyre Cao. (854.)  
 - Arrivée à Bai vang de Messieurs Pegrard et Castex. - Visite  
 de M<sup>r</sup>. Hermoz Ma. (856.) - Vaccinations, petite vérole. (857.)  
 - Visite de nam Xang. (858.) - Retour de l'île nono. - Ordination  
 et consécration de pierres d'autel. - Catalogue des sacrements.  
 (859.) - Liberté religieuse en Chine. - Retour de M<sup>r</sup>. Charrier au  
 séminaire de Paris. (860.)

8 Mars 1846 M<sup>r</sup>. Jeantet à la Sainte Congrégation. 863

au sujet de l'établissement d'une  
 confrérie de la Sainte Vierge et du Sacré Coeur et d'une as-  
 sociation des sœurs. (863.) - Règlement de cette association  
 (865.) - Demande d'approbation. (866.)

8 Mars 1846 M<sup>r</sup>. Poetord à la Sainte Congrégation. 867

Demande l'approbation de  
 l'association instituée par M<sup>r</sup>. Jeantet.

10 Mars 1846 M<sup>r</sup>. Poetord à M<sup>r</sup>. le Prédicateur 869.

des Annales de la Propagation de la foi  
 - Envoi de documents. - Visite chez les sauvages. - Etablissement  
 de l'archiconfrérie de l'Immaculé cœur de Marie. (869.) -  
 Catalogue des recettes et dépenses de la mission. (870.) - Du  
 personnel de la mission. (871.) - Catalogue des sacrements

Mars 1846 M<sup>r</sup>. Pegrard à Messieurs du Conseil de Lyon. 873

- Description de la  
 plaine et des montagnes. (873.) - Insalubrité du climat. -  
 Voyage de M<sup>r</sup>. Poetord. - Empressement des poules. (874.) - ar-  
 rivée au pays sauvage. - Réception enthousiaste. (875.) - Visites  
 et offrandes. - Coutumes de ces peuples. (876.) - Exercices de la  
 mission et ses fruits. (877.) - Villages lactiens. (878.) - Retour  
 vers la plaine. - Productions des montagnes. - Détails géolo-  
 giques. (879.) - Notes sur l'industrie des sauvages. (880.)

1846 à M<sup>r</sup>. Charrier. Décret du Roi 881.  
 Chiên tri contre les Français. Pièce annamite

# Volume 69.

	Pièce annamite	885
20 Janvier 1849	Catalogue des Recettes et Dépenses de la Mission du Tonkin Occidental, pendant l'année 1846 par Mgr. Pétard.	889
	Rapport. - Dédoubllement du Vicariat occidental et sa di- vision en district. - Catalogue des sacrements. (890.) - Catalogue du personnel de la mission. - Vocations des chrétiens de son pays et en Ninh Binh. - Arrestation et délivrance de M <sup>r</sup> . Cuan. - Arrrestation de M <sup>r</sup> . Cam à Phuc Nhac. - Sa condamnation à mort avec ses deux catéchistes. (891.) - Grâce de Messieurs Khauk bruc et Dat. - Nouvelle condamnation à mort de M <sup>r</sup> . Cua. - Peste.	
	Liste des Provinces du Tonkin. Note	893.
	Histoire sur le cho.	
Vers 1850.	Notes sur le Tonkin par M <sup>r</sup> . C.	897.
	Mission. Situation géographique sur le Tonkin. - Sa capitale. (897.) - Hô Chi Capitale de la Cochinchine. - Gouvernement central. Gouvernement des provinces. (898.) - De la justice civile et criminelle. (899.) - Rapport des man- darins. (900.) - Peur sévilité et sa répression. (901) - Héritage du royaume. - Liberté et droits du peuple. (902.) - Elections des maires et leurs pouvoirs. (903.) - Solidarité. (904.) - Torture et procès - (905.) - avidité des officiers civils. - Des impôts. (906.) - Corvées et misère (907.) - Crédit royal. (908.) - Fécondité du sol. - Con- sistance de la population. (909.) - Villes et Bourgs. (910.) - Construc- tions. - Climat. (911.) - Saison des pluies, inondations. (912.) Division de l'année, du calendrier. (914.) - Religion. (915.) - culte des ancêtres. - Secte de Bouddha. (916.) - Son introduction (918.) - Des bouddhas. (920.) - Leur croyance à l'immortalité de l'âme. (921.) - Leur pratiques, leur doctrine. (922.) - Espérances pour les défunt. (923.) - Culte des génies tutélaires ou Chân. (924.) - Superstitions de ce culte. (926.) - autres idoles. (927.) - Culte du Ciel et de la terre. (928.) - Superstition. (929.) - Fêtes et réjouissance, enterrements. (932.) - Us et coutumes. (933.) - Costume. (936.) - Coutumes et usages. (938.) - Barreaux mondanité.	

# Volume 69%.

25

- Taille et stature, détails physiologiques. (939.) - Aliments. (940.)
- maladies. (941.) - Longévité. - Cuisine, habitations. (942.) - Politesse, Discrépance. (943.) - Brigandages. - Caractère léger et timide. (944.) - Vertus morales. Générosités. (945.) - Intelligenee. - Sciences et arts. (946.) Polygamie. (947.) - Condition miserable de la femme. (948.) - Froid d'ainette. - Changement de noms. (949)
- Appellations de politesse. (950.) - Classes de la société. - mandarins. (951.) - Echanges. (953.) - De l'amour et des mariés. - Des monnaies. (954.) - Produits du sol, numéralogie, botanique (955)
- Faune. (956.) - animaux domestiques. (960.) - Reptiles. (957)
- Insectes. (964.) - Céréales. (967.) Culture. (968) - arbres à fruits. (970.) - Plantes utiles. (971) - Visite de mon Rétard aux sauvages. - Sacre de monsieur Jeantet. (972.)